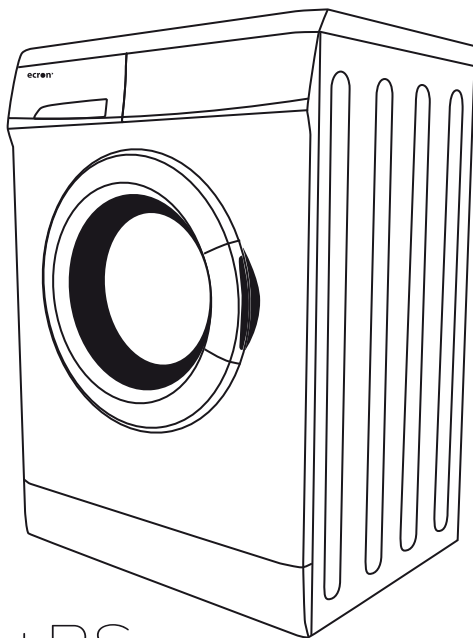


ecron ▶
makes it easy



MANUAL DE USUARIO

LEV-1005 A+RS
LAVADORA

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

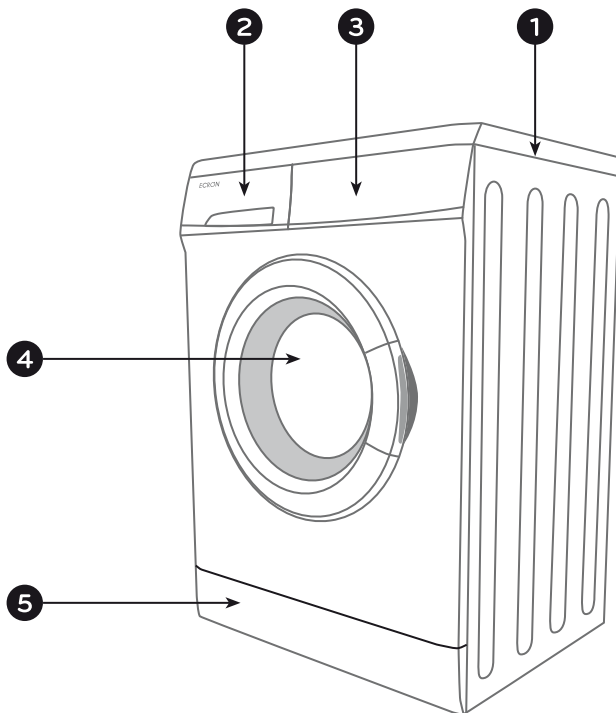
1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

► DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

(1) Bandeja superior **(2)** Dispensador de detergente **(3)** Panel de control
(4) Ojo de buey (puerta) **(5)** Tapa protectora



► IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ANTES DE USAR SU LAVADORA

- No use enchufes múltiples o alargadores.
- No introduzca un enchufe con el cable dañado o roto en el enchufe de la pared.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Nunca quite el enchufe de la pared tirando del cable del mismo. Desenchufe sujetando desde el mismo enchufe.
- No enchufe a la toma de corriente con las manos húmedas o mojadas
- Nunca toque la lavadora con las manos o los pies húmedos o mojados.
- Nunca abra el cajón del dispensador del detergente mientras este esté en funcionamiento.
- Nunca fuerce la puerta de la lavadora para abrirla, mientras la máquina esté funcionando.
- La máquina puede alcanzar temperaturas muy elevadas mientras está funcionando. Nunca toque el tubo de desagüe de la máquina o del agua mientras esté funcionando la misma.
- En caso de que detecte cualquier fallo, lo primero que debe

hacer es desenchufar la máquina y cerrar la toma del agua. No intente nunca reparar una avería por su cuenta. Por favor, en este caso, contacte con su Servicio Técnico Autorizado más cercano.

- No se olvide de que el material de embalaje de su máquina puede resultar peligroso para los niños.
- Mantenga en todo momento a sus mascotas alejadas de la lavadora.
- Su lavadora está diseñada para un uso doméstico. La garantía quedará invalidada si se usa con fines comerciales.
- No ponga el aparato encima de alfombras que puedan obstaculizar la entrada de ventilación situada en la parte inferior del mismo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

ES

► RECOMENDACIONES

- El detergente o suavizante en contacto con el aire durante un tiempo prolongado, los secará y quedarán pegados al dispensador, resultando muy difícil su limpieza. Para evitar esta situación, ponga su detergente y su suavizante en el dispensador, justo antes de proceder a lavar la ropa.
- Es muy recomendable usar solo el programa de prelavado cuando la ropa que vaya a lavar esté muy sucia.
- Por favor, no exceda la capacidad máxima de carga.
- Si no va a usar su lavadora durante un tiempo prolongado, desenchufe la máquina, cierre la toma de agua de la pared y deje la puerta abierta, a fin de mantener el interior seco. De esta manera evitará usted posteriores olores desagradables.
- Como resultado de los procesos de control de calidad, podría quedar una determinada cantidad de agua

en su máquina. Esto no es dañino ni peligroso para su máquina.

► INSTALACIÓN

Debe prestar mucha atención a los siguientes asuntos, antes de usar su máquina lavadora.

QUITAR LOS TORNILLOS DE TRANSPORTE

- Los tornillos de transporte, que están localizados en la parte trasera de la máquina, tienen que ser quitados antes de hacer funcionar la máquina.
- Afloje los tornillos en el sentido de las agujas del reloj, con una llave inglesa apropiada. **(Dibujo 1)**
- Quite los tornillos de la máquina tirando de ellos. **(Dibujo 2)**
- Inserte los tapones que encontrará en la bolsa de accesorios, en los agujeros que quedan tras quitar los tornillos de transporte. **(Dibujo 3)**
- Los tornillos de transporte que

acaba de quitar, deberían ser guardados a mano, por si tuviera que volver a transportar la máquina en cualquier otro momento.

Dibujo 1



Dibujo 2



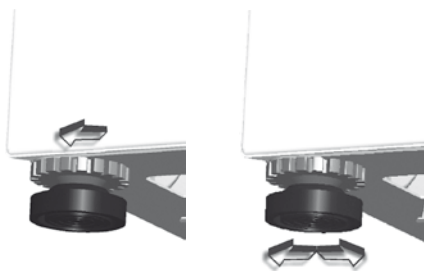
Dibujo 3



AJUSTE DE LAS PATAS DE LA MÁQUINA

- No coloque nunca su máquina en alfombras o superficies similares.
- Para que su máquina trabaje silenciosamente y sin ningún tipo de vibración, debería ser instalada en una superficie lisa, no resbaladiza y lo suficientemente dura y resistente.
- Usted puede ajustar el balance de las patas de su máquina.
- En primer lugar, afloje la tuerca de ajuste plástica.
- Ajuste a su gusto, girando las patas de modo que estas suban hacia arriba y hacia abajo.
- Una vez que haya conseguido el balance equilibrado, apriete la tuerca plástica de ajuste de nuevo, de modo que gire hacia arriba.
- Nunca ponga cartones, tacos de

madera o materiales similares debajo de la máquina para equilibrar las irregularidades que pudiera haber en el suelo donde está instalada.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Su máquina lavadora trabaja con 220-240V y 50Hz.
- Su máquina se entrega con un enchufe especial, que ha sido colocado junto al cable de red de su máquina lavadora. Este enchufe deberá ser conectado siempre a una toma de tierra con 10 amperios. El valor del fusible de corriente de la línea eléctrica a la que se conecta la máquina, debe ser también de 10 amperios. Si

usted no tiene suficientes enchufes y fusibles en su casa, encargue a un electricista cualificado que se los haga en la pared.

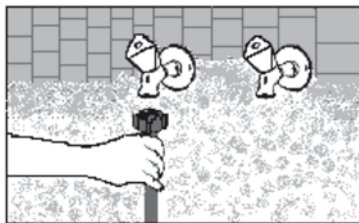
- Nuestra compañía no se hará responsable de cualquier daño que pudiera ocurrir como consecuencia de usar la máquina sin toma de tierra.
- Inserte el enchufe del aparato en una toma de corriente dotada de toma de tierra a la que pueda acceder con facilidad.

CONEXIÓN A LA TOMA DE AGUA

- Su máquina tiene una toma simple de agua (fría).
- Para prevenir fugas de agua en la juntas de conexión, se ha incluido un sello en el paquete de la tubería de goma. Fije el sello al final de la tubería de la toma de agua, en el lado de dicha toma de agua (grifo).
- Conecte el final con la rosca de la tubería de la toma de agua, de la máquina lavadora, situada en la parte de atrás de la misma, y el otro extremo, a la toma de agua de

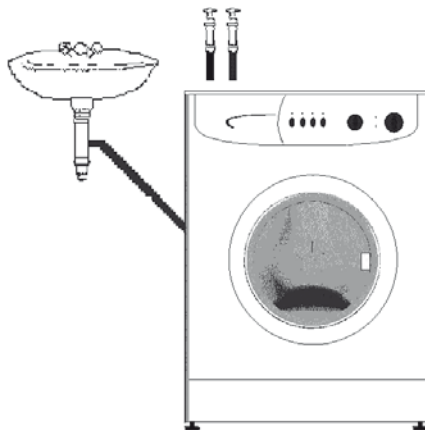
su casa. En aquellos casos en los que usted no esté totalmente seguro, deje a un fontanero cualificado hacer todos los trabajos de conexión.

- Una presión del agua de entre 0,1 y 1MPa en su grifo permitirá a su máquina funcionar de forma más eficaz. (Una presión de 0,1MPa implica un flujo de agua de más de 8 litros/minuto con el grifo totalmente abierto).
- Una vez que todas las conexiones están realizadas, verifique que no hay ninguna fuga en las juntas de conexión, abriendo el grifo de la pared hasta el máximo.
- Asegúrese de que las tuberías de la toma de agua, no están excesivamente dobladas, rotas o picadas.
- Sitúe la toma de agua a $\frac{3}{4}$ de la capacidad del grifo.



CONEXIÓN A LA TOMA DE DESAGÜE

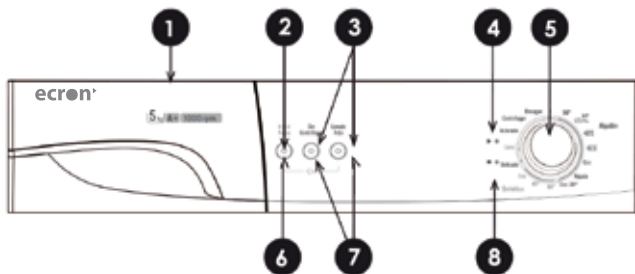
- Asegúrese de que los tubos de la toma de agua no están excesivamente doblados, "estrangulados", picados o estirados de más.
- El tubo del desagüe debería ser montado a una altura mínima de 60 cm y una altura máxima de un metro del suelo.
- El final del tubo de desagüe, debería ser conectado de manera directa a un aparato especial montado en la tuerca de salida.
- Nunca intente extender la tubería de desagüe de su máquina, añadiendo partes extras por su cuenta.



► PANEL DE CONTROL

LEV-1005 A+RS (3 botones)

(1) Dispensador del detergente (2) Indicador luminoso de Inicio/ Pausa (3) Indicadores luminosos de funciones (4) Indicador luminoso de programa preparado (5) Rueda selectora de programas (6) Botón de Inicio/ Pausa (7) Botones de funciones (8) Indicador luminoso de programa finalizado



BOTON DE INICIO/PAUSA

Se usa para iniciar un programa o hacer una pausa durante su funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN! ⚠

Es indispensable llevar la rueda del selector de programas a la posición O (apagado), antes de seleccionar un programa o cambiarlo.



INDICADORES LUMINOSOS DE FUNCIÓN

Cuando se pulsa el botón de inicio y pausa o cualquiera de los botones de función, se enciende la luz correspondiente. Ésta se apaga cuando el botón es pulsado de nuevo o cuando el proceso de la función elegida queda completado. Las luces de los indicadores de

funciones también son usadas por el Sistema de Detección de Fallos mencionado en la sección "Detección Automática de Fallos".

BOTONES DE FUNCIONES

Exclusión de centrifugado

Se recomienda este programa para su ropa delicada, que no debería ser centrifugada. Presionando el botón de esta función, usted puede cancelar el proceso de centrifugado que se incluye en el programa.

Lavado en Frío

Cuando usted presione este botón, su ropa será lavada sólo con agua fría. Con esta función, usted podrá lavar su ropa no demasiado sucia, usando menor cantidad de energía, y menos agua.

¡ATENCIÓN!

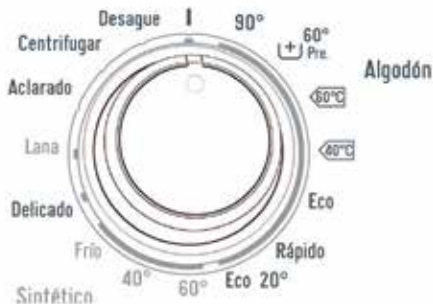
Las diferentes funciones varían según el modelo que usted haya elegido. Si olvidó usar una función

adicional y su lavadora comienza a funcionar, pulse el botón de la función adicional, si el indicador luminoso está encendido. La función adicional no será activada.

RUEDA SELECTORA DE PROGRAMAS

Con la rueda selectora de programas, usted podrá seleccionar el programa que desee para lavar sus prendas. Usted puede ajustar el proceso de selección de programas, girando la rueda selectora en ambas direcciones (izquierda y derecha).

Deberá prestar especial cuidado a que la rueda selectora de programas ajuste exactamente con aquel programa que usted desee ejecutar. Cuando usted lleve la rueda selectora de programas a la posición O (apagado), mientras un programa está funcionando, dicho programa quedará incompleto.



► CÓMO LAVAR SU ROPA

- Enchufe su máquina lavadora.
- Abra la entrada de agua.

Primer ciclo de lavado

Podrá haber restos de agua en su máquina después de ser efectuados los respectivos tests de fábrica, por lo que el primer lavado deberá ser efectuado sin ropa dentro de la máquina.

Coloque la mitad de la cantidad normal de detergente (mitad de un

vaso), en el compartimento 2 y seleccione el programa para algodón a 90°.

ANTES DE PROCEDER A LAVAR

Separación de su ropa sucia

- Separe su ropa de acuerdo con su tipo (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), temperaturas de lavado y nivel de suciedad.
- Nunca lave su ropa blanca y su ropa de color juntas. Su ropa podrá quedar desteñida e inservible.
- Como su ropa nueva tiene que desprender colorante durante el primer lavado, lávela siempre de manera separada, pues podría dañar el resto de sus prendas.
- Tenga cuidado de no dejar piezas metálicas en los bolsillos de sus prendas. Quite cualquier pieza metálica de los bolsillos antes de meter la ropa en la lavadora.
- Cierre las cremalleras y abroche los botones de las prendas que vaya a lavar.
- Quite los ganchos metálicos o de

plástico de sus cortinas, o colóquelas para lavarlas, dentro de una bolsa preparada para este tipo de lavado.

- Coloque las prendas tales como pantalones, tejidos, camisetas y prendas delicadas, al revés.
- Lave su pequeña colada como por ejemplo calcetines o pañuelos dentro de una bolsa de lavado.

COLOCACIÓN DE LAS PRENDAS DENTRO DE LA LAVADORA

- Abra el ojo de buey (puerta) de su máquina lavadora
- Coloque sus prendas en la lavadora de la manera más extendida posible.
- Coloque sus prendas una a una, separadamente.
- Cuando cierre la puerta de su máquina lavadora, asegúrese de que ninguna prenda ha quedado pillada entre el tambor y la puerta.
- Cierre la puerta de su máquina lavadora ajustándola correctamente. De otro modo, la

máquina lavadora no comenzará con el proceso de lavado.

Llenado de detergente dentro de la máquina lavadora

La cantidad de detergente que usted debería poner dentro del dispensador de su máquina lavadora, depende de los siguientes criterios:

- El consumo de detergente cambiará de acuerdo con el nivel de suciedad que tengan sus prendas. Para prendas que no estén excesivamente sucias, no es necesario el ciclo de prelavado; ponga una pequeña cantidad de detergente en el compartimento dispensador (número 2).
- Para el caso de ropa excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya ciclo de prelavado, llene 1/4 de la capacidad del compartimento 1 del dispensador de detergente y coloque el resto de detergente en el compartimento 2.
- En su lavadora, use los detergentes desarrollados



**Lavado hasta
90°C**



**Lavado hasta
60°C**



**Lavado hasta
40°C**



**No lavable en
máquina lavadora**

específicamente para máquinas lavadoras automáticas. Las cantidades que deberá usar para sus diferentes prendas, aparecen en los paquetes de los detergentes.

- Así como la dureza del agua incrementa, la cantidad de detergente que tendrá que ser consumida, también incrementará.
- Así como la cantidad de ropa introducida en la máquina vaya incrementando, la cantidad de detergente también incrementará. Coloque el suavizante en el compartimento destinado a tal fin del dispensador de detergente. No exceda el límite marcado como MAX. Si esto ocurriera, el suavizante se mezclaría con el agua de lavar a través del sifón.

- Los suavizantes de alta densidad deberían ser diluidos con algo de agua, antes de rellenar el dispensador. Esto es así porque los suavizantes de alta densidad pueden obstruir el sifón y dificultan el flujo del suavizante.
- Puede usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para ello, coloque el detergente líquido en el segundo compartimento del dispensador de detergentes y coloque la cantidad de detergente de acuerdo con los niveles del compartimento.

FUNCIONANDO CON LA MAQUINA

Selección de programas y sus prestaciones

Seleccione el programa y las funciones adicionales apropiadas para su ropa, desde la Tabla 1 (pág. 20).

Inicio/Pausa

Presionando este botón, usted puede iniciar el programa que haya seleccionado o pausar un programa que esté en funcionamiento en ese momento.

Iniciando el programa

- Ajuste la rueda de programas con el programa que desee.
- El indicador luminoso de "programa preparado" se encenderá.
- Si así lo desea, puede seleccionar una o más funciones adicionales.
- Inicie el programa previamente seleccionado presionando el botón de Inicio / Pausa.

Cambio de programa

Si usted ha seleccionado un programa y no quiere continuar:

- Presione el botón de Inicio / Pausa.
- Lleve la rueda del selector de programas a la posición O

(apagado).

- Ajuste la rueda de programas a la posición que usted desee. (Puede seleccionar el programa que usted desee de la Tabla 1, pág. 20).
- El indicador luminoso de "programa preparado" se encenderá.
- Presionando el botón de Inicio / Pausa, inicie el programa que usted ha seleccionado.

Cancelación de un programa

Si desea finalizar un programa de manera anticipada:

- Presione el botón de Inicio / Pausa.
- Gire la rueda de selección de programas hasta la posición O (apagado).
- Gire la rueda de selección de programas hasta los programas "draining" o "spinning" (desagüe o centrifugado).
- El indicador luminoso de "programa preparado" se encenderá.
- Inicie el programa que ha seleccionado presionando el botón

de Inicio / Pausa.

Finalización de un programa

- La puerta se desbloqueará de manera automática aproximadamente dos minutos después de que el programa haya finalizado. Usted podrá abrir la puerta tirando del tirador de la puerta en dirección hacia usted, y sacar sus prendas lavadas.
- Una vez que haya sacado fuera toda su colada, deje la puerta abierta para facilitar que el interior de su puerta se seque más rápidamente.
- Desenchufe su máquina lavadora.
- Cierre la toma de agua.

¡ATENCIÓN!

Si la corriente se va en cualquier punto del proceso de lavado y vuelve de nuevo al cabo de un tiempo, su máquina lavadora continuará con el programa que estaba ejecutando desde el punto en el cual fue interrumpido. Esto no dañará su máquina lavadora.

BLOQUEO PARA NIÑOS

La función de bloqueo infantil se utiliza para proteger el ciclo de lavado de los efectos de una activación involuntaria de los botones durante el lavado. La función de bloqueo infantil se activa pulsando el primer y el tercer botón del panel de control a la vez y manteniéndolos pulsados durante más de 3 segundos. Con la función de bloqueo infantil activada, los LED de los botones de funcionamiento parpadean para indicar que la función está activada. Para desactivar esta función, mantenga pulsados de nuevo los mismos botones (el primero y el tercero) durante más de 3 segundos. La desactivación de la función de bloqueo infantil se indica con el parpadeo del LED del botón Inicio/Pausa.

▶ PROGRAMAS

	PROGRAMA	COMPART. DETERGENTE	MAX CAPACIDAD ROPA SECA (kg) LEV-1005A+	TIPO DE COLADA	EXPLICACIONES
  	1-ALGODÓN 90° 90°	2	5	Sucia, algodón y lino.	Ropa íntima, sábanas, ropa de mesa, camisetas, camisas, toallas.
	2-ALGODÓN 60° (PRELAVADO)  60°	1+2	5	Muy sucia, algodón, color y lino.	
	3-ALGODÓN 60° ** 60°	2	5	Sucia, algodón, color y lino.	
	4-ALGODÓN 40° 40°	2	5	Ligeramente sucia, pintura para ser quitada, algodón, color y lino.	
	5-ECO LAVADO ECO	2	5	Sucia, algodón, color y lino.	
	6-LAVADO RÁPIDO RÁPIDO	2	2,5	Ligeramente sucia, algodón, color y lino.	
	7-ECO 20°	2	2,5	Algodón ligeramente sucio, color y lino. Lavada sin calentar el agua.	
	8-SINTÉTICO 60° 60°	2	3	Sucia, sintética o mezcla sintética.	Calcetines de nylon, blusas.
	9-SINTÉTICO 40° 40°	2	3	Ligeramente sucia, sintética o mezcla sintética.	

* Usted puede usar suavizante opcionalmente en todos los programas, excepto los de centrifugado y desagüe. Cuando añada el suavizante, hágalo en el dispensador destinado a tal efecto () y siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante del suavizante.

** Datos de la etiqueta energética basados en programa aprobado en conformidad con EN60456.

	PROGRAMA	COMPART. DETERGENTE	MAX CAPACIDAD ROPA SECA (kg) LEV-1005A+	TIPO DE COLADA	EXPLICACIONES
	10-SINTÉTICO FRÍO 	2	3	Ligeramente sucia, sintética o mezcla sintética, sensible, lavada sin calentar el agua del grifo.	Calcetines de nylon, blusas.
	11-DELICADA (LAVADO A 30°)	2	2	Ligeramente sucia, algodón, color, sintética o mezcla sintética sensible.	Mezcla seda, camisas, blusas, poliéster, poliamida, mezcla textil.
	12-LANA (LAVADO A 30°)	2	2	Sucia, lana para ser lavada a mano y a máquina.	Todo tipo de colada de lana.
ACLARADO 		Cuando necesite realizar un aclarado extra de su ropa, después de finalizado el proceso de lavado, usted podrá usar este programa para todo tipo de prendas.			
CENTRIFUGADO 		Cuando necesite realizar un centrifugado extra para sus prendas, después del proceso de lavado, usted podrá usar este programa para todo tipo de prendas.			
DESAGUADO 		Este programa se usa para desaguar el agua sucia que queda dentro de la máquina, después de finalizado el proceso de lavado. Si usted quiere que el agua que contiene su máquina sea desaguado antes de que el programa termine, puede usar este programa.			

Para ciclos de lavado a baja temperatura, se recomienda utilizar detergente líquido.

La dosis a emplear puede variar en función de la cantidad de ropa a lavar, y del grado de suciedad de ésta. Por favor, siga las instrucciones del fabricante de detergente en relación a las dosis a emplear para la colada.

► LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- **Desenchufe su máquina.**
- **Cierre la toma de agua.**

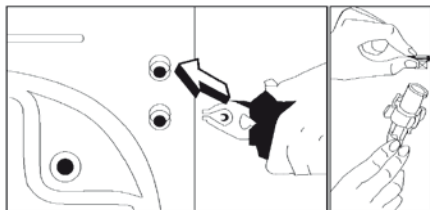
FILTROS DE LA TOMA DE AGUA

En la parte de la toma de agua de su máquina, en la rosca de dicha toma y al final de las válvulas de la toma de agua, hay unos filtros para prevenir la entrada de suciedad y materiales extraños junto con el agua que entra en la máquina. Si la máquina no puede recibir suficiente cantidad de agua incluso si su toma de agua está abierta, dichos filtros deberían ser limpiados.

- Quite la rosca de la toma de agua.
- Quite los filtros que se encuentran en las válvulas de las tomas de agua usando unas pinzas y límpielo con un cepillo.
- Limpie los filtros de las roscas de toma de agua localizados en la parte de la toma, quitándolos

manualmente junto con el sello.

- Después de limpiar los filtros, podrá volverlos a poner de la misma manera que los quitó.



FILTRO DE LA BOMBA

El sistema del filtro de la bomba prolonga la vida útil de la bomba, la cual se utiliza para evacuar el agua sucia. Evita que la pelusa penetre en la bomba. Se recomienda efectuar la limpieza del filtro cada 2-3 meses. Para realizar la limpieza del filtro de la bomba (ver dibujos 1-A a 4-A):

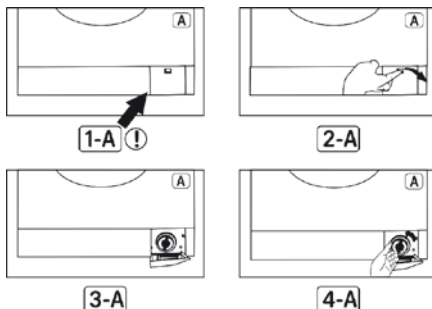
- Abra la cubierta del rodapié tirando del asa.
- Antes de abrir la cubierta del filtro, coloque una taza frente a ella para evitar que el agua que

permanezca en el interior de la máquina se derrame.

- Afloje la cubierta del filtro girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y evacue el agua.
- Retire los materiales extraños del filtro.
- Compruebe manualmente la rotación de la bomba.
- Una vez limpia la bomba, coloque la cubierta del filtro girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque en su sitio el rodapié.
- Recuerde que si no coloca la cubierta del filtro de manera adecuada, goteará agua.

¡PRECAUCIÓN!

Peligro de resultar quemado. Desde el momento que el agua entra, la bomba puede estar caliente; espere a que se enfríe antes de manipular.

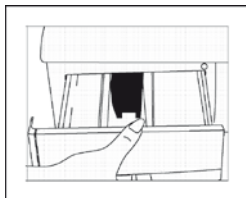


DISPENSADOR DEL DETERGENTE

Los detergentes pueden dejar sedimentos en el compartimento destinado a ellos. Para limpiarlos, saque el dispensador de detergentes de cuando en cuando y límpielo con la ayuda de un cepillo de dientes viejo y mucha agua. Para retirar el cajón dispensador de detergente:

- Tire del cajón dispensador de detergente hasta el final.
- Levante la parte frontal del cajón dispensador de detergente y

continúe tirando hasta que el mismo salga.



- Lávelo con un cepillo de dientes viejo y con una cantidad suficiente de agua.
- Retire el detergente que estuviera pegado, a fin de evitar que el mismo vaya para dentro de la máquina.
- Después de secar el cajón dispensador de detergente, vuelva a introducirlo.

ENTRADA DEL SIFÓN

Saque el dispensador de detergentes. Mueva la conexión del sifón y limpie los residuos del suavizante con decisión. Coloque de nuevo el sifón, una vez limpio, en su lugar. Verifique que ha

quedado colocado adecuadamente.



LA CABINA DE LA LAVADORA

Limpie la superficie exterior de la cabina de su máquina con agua templada, y con productos de limpieza que no dañen la cabina. Después de aclarar con agua limpia, pase un paño suave y seco.

¡ATENCIÓN!

Si la máquina lavadora está instalada en una localidad donde la temperatura ambiente puede bajar de 0°C, realice las siguientes operaciones cuando la máquina no esté en uso:

- Desconecte la máquina.
- Cierre la toma de agua y tire de la o las tomas de agua.
- Coloque el final de las tuberías de desagüe y las tomas de agua en un recipiente en el suelo.

- Ajuste la rueda de selección de programas hasta la posición del programa de Desagüe (draining).
- El indicador luminoso de "programa preparado" se encenderá.
- Inicie el programa presionando el botón de Inicio / Pausa.
- Desenchufe su máquina cuando el programa finalice (el indicador de programa finalizado está encendido).

Cuando usted haya completado estos procesos, el agua que queda dentro de la máquina lavadora habrá sido desaguada, y de este modo, la formación de hielo dentro de su máquina lavadora podrá evitarse. Cuando usted vuelva a operar con su máquina lavadora de nuevo, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0°C.

EL TAMBOR

No deje elementos metálicos tales como agujas, grapas o monedas dentro de la máquina. Estos objetos podrían dejar marcas, manchas u óxido en el tambor.

Para eliminar estas marcas, manchas u óxido, use una sustancia de limpieza sin cloro, y siga las instrucciones que encontrará en el producto de limpieza.

Para eliminar las manchas de óxido, nunca use estropajos u otros objetos rugosos. Esto podría dañar el tambor de su lavadora.

ELIMINAR LA CAL DE SU MÁQUINA LAVADORA

Si usted usa la cantidad adecuada de detergente en su máquina, no tendrá necesidad de eliminar la cal. De cualquier manera, si usted deseara quitar la cal en cualquier momento, utilice los protectores contra la cal que encontrará en el mercado y preste atención a las advertencias que encontrará en el producto.

¡ATENCIÓN! 

Los productos de eliminación de la cal, contienen sustancias ácidas que podrían alterar el color de su ropa, además de tener un efecto negativo en su máquina lavadora.

► SÍMBOLOS INTERNACIONALES DE LAVADO

	Lavado a máquina a temperatura máxima de 40°C.
	No lavar con agua.
	Planchado a temperatura baja: máx. 110°C. Seda natural, rayón, acetato o acrílico.
	Planchado a temperatura media: máxima 150°C. Lana y mezclas de poliéster.
	Planchado a temperatura alta: máxima 200°C. Algodón, lino o viscosa.
	No planchar.
	No puede secarse en secadora.
	Secar colgado de una percha.
	Tender sin escurrir.
	Secar extendido en plano horizontal.
	No utilizar lejía.
	Lejía a mano.
  	Todos estos símbolos son símbolos de limpieza. Las letras son para instruir a quien limpie la prenda acerca del tipo de disolvente que debe ser usado. Las prendas que orientan con estos símbolos, no deberían ser lavadas en su máquina lavadora, a no ser que la etiqueta diga lo contrario.

► INFORMACIÓN PRÁCTICA



Bebidas alcohólicas: Las manchas de esta sustancia, deberían ser primero lavadas con agua fría, después deberían ser frotadas con glicerina y agua y aclaradas con agua mezclada con vinagre.



Betún para los zapatos: Las manchas deberían ser ligeramente arañadas sin dañar la prenda, frotadas con detergente y aclaradas. En el caso de que no quedara eliminada, debería ser frotada con una unidad de alcohol puro (96 grados) mezclado con dos unidades de agua, para después ser limpiado de nuevo con agua templada.



Café y Té: Estire el área manchada de su prenda, en la parte superior de un recipiente, y eche agua tan caliente como su prenda pueda soportar. Si el tipo de prenda que está lavando así lo permite, límpielo con lejía.



Chocolate y Cacao: Deje sus prendas en agua fría y frote con jabón o detergente. Lávelo a la máxima temperatura que su prenda pueda soportar. Si la mancha permanece después de esa operación, deje la prenda limpiarse en agua oxigenada (en una proporción de 3%).



Pasta de tomate: Después de raspar las piezas secas sin romper el tejido, déjelo en agua fría durante aproximadamente 30 minutos y límpielo frotando con un poco de detergente.



Salsa de carne o huevo: Elimine los residuos y manchas secas y pase una esponja o paño suave, humedecido con agua fría. Frote con detergente y lave con lejía diluido.



Manchas de grasa y aceite: En primer lugar, pase un trapo por los residuos. Frote la mancha con detergente y lávelo con agua templada mezclada con jabón.



Mostaza: En primer lugar, aplique glicerina en el área manchada. Frote con detergente y entonces lave la prenda. Si la mancha aún permanece, pase un trapo con alcohol (en prendas sintéticas y teñidas, una mezcla de una unidad de alcohol y dos unidades de agua suelen ser usadas).



Restos de sangre: Deje su ropa en agua fría durante aproximadamente 30 minutos. Si la mancha persiste y no desaparece, déjela en una mezcla de agua y amoníaco (tres cucharadas de amoníaco en cuatro litros de agua), durante aproximadamente 30 minutos.



Crema, helados y leche: Deje sus prendas en agua fría y frote el área manchada con detergente. Si la mancha todavía no desaparece, aplique lejía en el tejido de su ropa en una proporción adecuada. (Atención: No use lejía en prendas teñidas).



Moho: Las manchas o restos de moho deben ser limpiadas lo antes posible. La mancha debería ser lavada con detergente, y si aún así no desaparece, debería pasarse un paño con agua oxigenada (en una proporción de 3%).



Tinta: Sujete el área manchada bajo agua fría, y espere hasta que el agua tintada termine de salir. Una vez que el agua salga sin color, frote con agua diluida con zumo de limón y detergente. Lave la prenda después de haber esperado unos 5 minutos.



Fruta: Raspe el área manchada de sus prendas, en el borde de un recipiente, y vierta agua fría en el mismo. No vierta agua caliente encima de la mancha. Pase un paño con agua fría y aplique glicerina. Espere aproximadamente una o dos horas y aclare después de haber pasado un paño con unas pocas gotas de vinagre.



Manchas de hierba: Frote el área manchada con detergente. Si el tipo de tejido admite el uso de lejía, lávelo en lejía. Frote sus prendas de lana con alcohol (Para prendas teñidas, una mezcla de una unidad de alcohol puro y dos unidades de agua).



Mancha de óleo: La pintura tiene que ser eliminada antes de que se seque aplicando disolvente sobre la misma. Una vez hecho esto, frote con detergente y lave la prenda.



Manchas de quemaduras: Si su prenda admite el uso de lejía, añada lejía dentro del agua de lavar. Para tejidos de lana, cubra la mancha con un paño empapado en agua oxigenada y pláncelo con una prenda seca sobre la mancha. Por último, lave la prenda después aclararla bien.

► EVITANDO PROBLEMAS MENORES

Todas las reparaciones que se vayan a llevar a cabo en la máquina, deberían ser realizadas por un Servicio Técnico autorizado. Cuando una reparación es requerida para su máquina de lavar, o usted no es capaz de eliminar el fallo con la ayuda de la información que podrá encontrar a continuación:

- Desenchufe su máquina lavadora.
- Cierre la toma de agua.
- Llame al Servicio Técnico Autorizado más cercano a su casa.

► SOLUCIÓN DE FALLOS

FALLO	PROBABLE CAUSA	MÉTODOS DE ELIMINACIÓN
Su máquina no funciona.	Está desenchufada.	Enchúfela.
	Los fusibles están defectuosos.	Cambie los fusibles.
	No hay electricidad.	Verifique la electricidad en su casa.
	El botón Inicio/Pausa no ha sido presionado.	Presione el botón Inicio/Pausa.
	La rueda de selección de programas está en la posición O (apagado).	Gire la rueda de selección de programas al estado deseado.
	La puerta no está adecuadamente cerrada.	Cierre la puerta adecuadamente. Debería oír un click.
Su máquina no recibe agua.	La toma de agua está cerrada.	Abra la toma de agua.
	La tubería de la toma de agua podría estar doblada.	Verifique la tubería, que no esté doblada.
	El tubo de la toma de agua está obstruido.	Limpie los filtros del tubo de la toma de agua. (*)
	El filtro de la válvula de entrada está obstruido.	Limpie los filtros de la válvula de entrada. (*)
	La puerta no cierra adecuadamente.	Cierre la puerta adecuadamente. Usted debería oír un click.
Su máquina no desagua el agua.	El tubo de desagüe está obstruido o excesivamente doblado.	Verifique el tubo de desagüe.
	El filtro de la bomba está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
	La ropa no está colocada dentro de la máquina de lavar equilibradamente.	Coloque la ropa dentro de la lavadora ordenadamente y de modo equilibrado.
Su máquina está vibrando.	Las patas de su máquina lavadora no están ajustadas.	Ajuste las patas. (**)
	Los tornillos de transporte no han sido quitados.	Quite los tornillos de transporte. (**)

(*) Vea la sección concerniente al mantenimiento y limpieza de su máquina.

(**) Vea la sección concerniente a la instalación de su máquina lavadora.

Su máquina está vibrando.	Hay poca cantidad de ropa en el interior.	Esto no impide el funcionamiento de su máquina.
	La cantidad de ropa es excesiva o ésta no está colocada de modo equilibrado.	No exceda la cantidad recomendada de ropa, y colóquela de manera equilibrada.
	Su máquina toca un objeto raspante.	Proteja su máquina colocándola en una superficie dura.
Excesiva espuma en el dispensador de detergente	Ha usado demasiado detergente.	Presione el botón de Inicio/Pausa para parar la espuma. Eche una cucharada de suavizante en medio litro de agua y viértalo en el dispensador de detergente. Presione el botón de Inicio/Pausa después de 5 ó 10 minutos. Coloque la adecuada proporción de detergente en el siguiente proceso de lavado.
	Ha usado un detergente erróneo.	Use sólo detergentes producidos para máquinas lavadoras automáticas.
El resultado del lavado es malo	Su ropa está muy sucia para el programa de lavado que seleccionó.	Seleccione un programa adecuado (Ver la Tabla 1).
	La cantidad de detergente no era suficiente.	Use más detergente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
El resultado del lavado no es bueno	La cantidad de ropa introducida excede la capacidad máxima de la lavadora.	No exceda la capacidad máxima de la lavadora. Siga las indicaciones del fabricante.
	Su agua podría ser dura.	Use la cantidad de detergente de acuerdo con la declaración del productor del detergente.
	La distribución de las prendas dentro de su máquina lavadora no está bien equilibrada.	Extienda las prendas dentro de su máquina de manera ordenada y equilibrada.
El agua es desaguada de la máquina tan pronto como ésta se llena	El final de la tubería de desagüe, está en una posición muy baja con respecto a la máquina lavadora.	Coloque el tubo de desagüe a una altura apropiada.(**)
No se ve nada de agua dentro de la máquina durante el proceso de lavado	No hay fallo. El agua está en la parte más baja del tambor.	-
Hay restos de detergente en las prendas lavadas	Partes de algunos detergentes que no se disuelven en agua, podrían pegarse a sus prendas como manchas blancas.	Calibrando su máquina en la posición de Aclarado, se hace un aclarado adicional o eliminación de manchas después de secar la prenda con la ayuda de un cepillo
Hay manchas grises en las prendas	Estas manchas podrían estar provocadas por aceite, crema o ungüentos.	En el próximo proceso de lavado, use la cantidad máxima de detergente declarada por el productor del detergente.
El proceso de centrifugado no llega a realizarse o comienza con retraso	No hay fallo. El control de balance de la carga puede estar funcionando.	El sistema de control de balance de la carga intentará distribuir sus prendas de una manera homogénea. Una vez que sus prendas estén distribuidas, el paso al proceso de centrifugado será realizado. En el siguiente proceso de lavado, coloque sus prendas dentro de su máquina lavadora de una manera bien equilibrada.

► DETECCIÓN AUTOMÁTICA DE FALLOS

Su máquina está equipada con sistemas que tomarán las precauciones necesarias y le avisarán en el caso de que haya cualquier tipo de fallo. Esto lo realizará haciendo continuos controles automáticos a lo largo de todo el proceso de lavado.

CÓDIGO DE FALLO	INDICADOR DE FALLO	PROBABLE FALLO	PROCESO QUE SE REALIZARÁ
Err 01	La luz de Inicio / Pausa, parpadea rápidamente.	La puerta no está cerrada adecuadamente.	Cierre la puerta adecuadamente, hasta que oiga un click. Si el problema persiste, apague la máquina, desenchufe la máquina, y llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano lo más rápidamente posible.
Err 02	La luz de programa preparado parpadea muy rápidamente.	El nivel de agua de su máquina está por debajo de la resistencia. La presión del agua puede ser baja o estar la toma bloqueada.	Abra la toma de agua hasta el máximo. El agua podría estar cortada; verifíquelo. Si el problema continúa existiendo, su máquina parará automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, corte la toma de agua y llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 03	El indicador luminoso de Inicio / Pausa y de programa preparado, parpadean rápidamente.	La bomba ha fallado o el filtro de la bomba está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema persiste, llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano. (*)
Err 04	El indicador luminoso de programa de finalizado parpadea ligeramente.	Error de comunicación.	Su máquina desaguará automáticamente. Una vez que su máquina lavadora complete el proceso de desagüe, apague su máquina y desenchúfela. Cierre la toma de agua, y llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.

CÓDIGO DE FALLO	INDICADOR DE FALLO	PROBABLE FALLO	PROCESO QUE SE REALIZARÁ
Err 05	Los indicadores luminosos de Inicio /Pausa y de programa finalizado, parpadean rápidamente.	La resistencia de su máquina o el sensor de temperatura han fallado.	Apague su máquina lavadora y desenchúfela. Cierre la toma de agua y contacte con su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 06	La luz de programa preparado y de programa finalizado, parpadean rápidamente.	El motor ha fallado.	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 07	El indicador luminoso de Inicio / Pausa, programa preparado y programa finalizado, parpadean rápidamente.	Error de configuración	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 08	Los indicadores luminosos de Inicio /Pausa, programa preparado y programa finalizado, parpadean rápidamente.	Error.	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Tenia Autorizado más cercano.
Err 09	El indicador luminoso de programa preparado y el de programa finalizado se encienden permanentemente sin parpadear.	El voltaje de la red es demasiado alto o demasiado bajo.	Si el voltaje de la red es más bajo de 150V o superior a 260V, su máquina se detendrá automáticamente. Cuando el voltaje de la red vuelva a la normalidad, su máquina lavadora continuará funcionando.

(*) Vea la sección dedicada al mantenimiento y limpieza de su máquina.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
MARCA Modelo	ECRON LEV-1005 A+RS
Capacidad asignada en kg, para el programa normal de algodón a 60°C con carga completa	5 kg
Clase de eficiencia energética	A+
Consumo de energía anual ponderado (AEc)*	167 kWh/año
Consumo de energía en el programa normal de algodón a 60°C con carga completa (Et,60) y carga parcial (Et,60I/2) y en el programa normal de algodón a 40°C con carga parcial (Et,40I/2)	Et,60: 0,85 kWh/ciclo. Et,60I/2: 0,66 kWh/ciclo. Et,40I/2: 0,52 kWh/ciclo.
Consumo eléctrico ponderado	En modo apagado: 0,1 W. En modo reposo: 0,8 W.
Consumo de agua anual ponderado (AWc)**	9240 litros / año
Consumo de agua en el programa normal de algodón a 60°C con carga completa (Wt,60) y carga parcial (Wt,60I/2) y en el programa normal de algodón a 40°C con carga parcial (Wt,40I/2)	Wt,60: 43 litros Wt,60I/2: 41 litros Wt,40I/2: 41 litros
Clase de eficiencia de Centrifugado, en una escala de A (más eficiente) a G (menos eficiente)	C
Velocidad máxima de centrifugado en el programa normal de algodón a 60°C con carga completa	1000 rpm
Contenido de humedad residual en el programa normal de algodón a 60°C con carga completa y carga parcial y en el programa normal de algodón a 40°C con carga parcial	60°C carga completa: 62% 60°C carga parcial: 62% 40°C carga parcial: 62%
Duración del programa de algodón a 60°C	Con carga completa: 190 min Con carga parcial: 145 min
Duración del programa normal de algodón a 40°C con carga parcial	140 min
Ruido acústico aéreo emitido durante el lavado y el centrifugado en el programa normal de algodón a 60°C con carga completa	Lavado: 58 dB(A) Centrifugado: 77 dB(A)
Carga máxima recomendada	4,5 kg
Altura	84,5 cm
Anchura	59,7 cm
Profundidad	49,7 cm
Potencia	2100 W
Alimentación	220-240V~, 50Hz
Corriente	10 A

NOTA: El programa normal de algodón a 60°C (programa n° 3) y el programa normal de algodón a 40°C (programa n° 4) son los programas normales de lavado a los que se refiere la información de la etiqueta energética y ficha, que son aptos para lavar tejidos de algodón de suciedad normal y que son los programas más eficientes en términos de consumo combinado de energía u agua. La temperatura real del agua de lavado puede diferir de la temperatura del ciclo declarada.

La duración del programa, consumo de energía y el consumo de agua pueden variar dependiendo de la carga y tipo de ropa, funciones extra seleccionadas y la temperatura del agua y ambiente.

*Consumo de energía basado en 220 ciclos de lavado normal para los programas de algodón a 60°C y 40°C con carga completa y con carga parcial, y del consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía depende de cómo se utilice el aparato.**Consumo de agua basado en 220 ciclos de lavado normal para los programas de algodón a 60°C y 40°C con carga completa y con carga parcial. El consumo real de agua depende de cómo se utilice el aparato.

ecron[▶]

makes it easy

Importado por NIF B82073222 para Eroski S.COOP
Bº San Agustín s/n 48230 Elorrio (Vizcaya)
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:
902 540 340 / www.eroski.es
Fabricado en Turquía

Tel. Servicio de Asistencia Técnica:
SERSEGURO - 902 027052

GARANTÍA

2
AÑOS



Para desprenderse de este aparato
no lo tire directamente a la papelera.
Acójase al plan gratuito de recogida
selectiva de su comunidad o del punto
de venta en el que adquiriera el
sustituto de este producto.

Cliente
EROSKI
Marcas Propias

Proyecto
ECRON
MANUAL DE USUARIO
LAVADORA LEV-1005 A+RS

Referencia
P3498/11/13

Fecha
21/10/13

Archivos necesarios
aaff_manual_LAVADORA LEV-1005 A+RS.ai

Tipografías
Interstate
Gotham
(Incluidas)

Programas para MAC
Illustrator CS6

Tipo de Impresión

Colores



K

Troquel

Escala

100%

Anotaciones:

Los colores de estos Artes Finales son aproximados. No deben ser utilizados como guía de color para la impresión final. Todos los documentos están realizados en programas para Mac. Los errores derivados de su conversión a otro programa no son responsabilidad de Supperstudio.

Arte Final
Diego Valle

Director de Proyecto
Paco Adín

Directora Cuenta
Lourdes Morillas

Cliente
Ainhoa Fustel

Supperstudio

Branding & soluciones contemporáneas
c/ Lamana, 2 / 48003 Bilbao
Tel +34 944 211 156 / Fax +34 944 211 157
www.supperstudio.com